



Cité de l'image en mouvement  
City of moving images

CITIA  
c/o Conservatoire  
d'art et d'histoire  
18 avenue du Trésum  
BP 399  
74013 Annecy Cedex  
France

Tel +33 (0)4 50 10 09 00  
Fax +33 (0)4 50 10 09 70

info@annecy.org  
www.annecy.org

## APPEL À PROJETS MULTISUPPORTS D'ANIMATION POUR LE CINÉMA OU L'AUDIOVISUEL ET POUR LE JEU VIDÉO

### CALL FOR ANIMATED MULTIMEDIA PROJECTS FOR CINEMA OR AUDIOVISUAL AND FOR VIDEO GAME

Montrer l'animation dans tous ses états et toutes ses facettes, mais aussi contribuer à questionner, voire à repousser toutes ses frontières : tel est l'enjeu du Festival d'Annecy et du Mifa.

Afin de promouvoir les synergies créatives et industrielles entre l'animation et le jeu vidéo, Annecy 2009, en association avec le pôle de compétitivité Imaginove, propose un dispositif destiné aux **projets conçus, dès l'origine, pour être développés pour le cinéma ou l'audiovisuel et le jeu vidéo** (consoles de salon ou portables, PC, jeux en ligne ou téléphones portables).

Tous les dossiers inscrits sont soumis à un Comité d'experts chargé de sélectionner les meilleurs projets et sont proposés en consultation au Carrefour de la création.

Tous les projets sélectionnés sont répertoriés dans *Le guide Mifa*.

Les porteurs de projets sélectionnés bénéficient au Carrefour de la création d'un espace dédié pour présenter leur projet aux professionnels, dans le cadre de rendez-vous individuels fixés en amont.

CITIA se charge de l'organisation de ces pitches et assiste les porteurs de projets dans leurs démarches vis-à-vis des professionnels accrédités.

Ne manquez pas cette opportunité de profiter du contexte unique du Mifa pour réunir autour de votre projet les partenaires qui vous aideront à le concrétiser.

*The object of the Annecy Festival and Market is to show all the different aspects of animation and also contribute to questioning and even pushing back the frontiers.*

*To promote creative and industrial interaction between animation and video games, Annecy 2009 is associating with the Imaginove pole of competitiveness to launch an initiative for projects initially created for the cinema or audiovisual and video game (consoles or portable consoles, PC, online games or mobile phones).*

*All submitted projects are shown to a Committee of experts who choose the best projects that can then be consulted at the Creative Focus.*

*All selected projects will be listed in Le guide Mifa.*

*Project representatives are given a special space to the Creative Focus to pitch their projects to attending professionals, invited especially for the occasion.*

*CITIA will organise these project pitches and help get in touch with visiting professionals.*

*Don't miss this great opportunity to make the most of the unique context at the Mifa to bring together partners that can help get your project off the ground.*

Contact : Monica Corbani, [monicacorbani@annecy.org](mailto:monicacorbani@annecy.org)

#### ! ATTENTION

Votre inscription à cet Appel à projets ne fait pas office "d'accréditation individuelle".

Si vous souhaitez participer aux manifestations, vous devez vous accréditer (formulaire à télécharger sur [www.annecy.org](http://www.annecy.org)).

#### ! PLEASE NOTE

Registration for this Call for Projects is not in itself an "individual accreditation".

You must have accreditation to take part in the events. You can download the documents from [www.annecy.org](http://www.annecy.org)

Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas au format demandé ne seront pas retenus.

Applications that are incomplete or do not correspond to the required format will not be accepted.

2009  
annecy

● festival international  
du film d'animation  
international animation  
film festival  
8-13 juin june

● mifa  
marché international  
du film d'animation  
international animation  
film market  
10-12 juin june

## RÈGLEMENT / REGULATIONS

### 1. CONDITIONS D'INSCRIPTION

Cet appel à projets est ouvert aux projets multisupports d'animation conçus dès l'origine pour être développés à la fois pour le cinéma ou l'audiovisuel et pour le jeu vidéo. Ces projets doivent être dans la phase d'écriture du concept, présentés par un producteur d'animation et/ou un studio de développement de jeux vidéo quels que soient :

- le public ciblé,
- les techniques de réalisation,
- les plates-formes de jeu,
- la nationalité de son producteur ou le lieu de résidence du studio.

Un seul projet par producteur ou studio peut être inscrit.

### 2. SÉLECTION

Tous les dossiers conformes aux conditions énoncées à l'Art. 1 du présent règlement et aux modalités d'inscription seront soumis à un Comité d'experts chargé de sélectionner les meilleurs projets.

Les porteurs de projets sélectionnés seront informés des résultats avant fin mars 2009. Ils bénéficieront d'un tarif préférentiel pour pouvoir s'accréditer au Mifa, et participer ainsi aux "pitches de projets multisupports".

### 3. PITCHS DES PROJETS SÉLECTIONNÉS

Du mardi 9 au vendredi 12 juin inclus, les porteurs des projets sélectionnés pourront pitcher leurs projets, lors de rendez-vous individuels, dans un Espace projets dédié, aménagé en plusieurs îlots privatisés et équipés d'un matériel de visionnage de base. Une hôtesse présente sur place assurera la tenue du planning.

À la demande des porteurs de projets sélectionnés, CITIA pourra, en amont de la manifestation, les assister dans l'identification des professionnels accrédités au Mifa pouvant correspondre au profil des personnes avec lesquelles ils souhaitent prendre rendez-vous.

Les pitches seront annoncés dans les publications du Festival et du Mifa, ainsi que sur notre site internet [www.annecy.org](http://www.annecy.org)

### 4. CAS NON PRÉVUS

La direction de CITIA est chargée de régler les cas non prévus dans le présent règlement.

### 5. CONTESTATIONS

La participation à l'Appel à projets "multisupports" implique l'acceptation sans réserve des termes du présent règlement.

En cas de contestation sur le sens de ceux-ci, les tribunaux du siège de l'organisateur (tribunal de Grande Instance d'Annecy) sont seuls compétents, la version française faisant foi.

### 1. SUBMISSION REQUIREMENTS

*This Call for Projects is open to projects initially created for both for cinema or audiovisual and for animation and video game. Projects should be in the concept writing phase, presented by an animation producer and/or a video games studio irrespective of:*

- *the target audience,*
- *the techniques,*
- *the game platforms,*
- *the nationality of the producer or location of the studio.*

*Only one project per producer or studio can be submitted.*

### 2. SELECTION

*All projects meeting the requirements in article 1 of the present regulations and submission terms will be presented to a committee of experts whose job is to choose the best projects.*

*Representatives of selected projects will be informed of results before the end of March 2009 and given a preferential rate on Mifa accreditation to be able to take part in the "project multimedia pitches".*

### 3. PITCHES OF SELECTED PROJECTS

*From Tuesday 9 to Friday 12 June, authors of selected projects will have the possibility to pitch their projects in individual sessions organised in a private Project Area equipped with screening equipment and a hostess in attendance to look after session schedules.*

*They can also request the help of CITIA to choose and invite attending Mifa professionals corresponding to their projects to these pitch sessions.*

*Dates and times will be announced in Annecy 2009 publications and on the [www.annecy.org](http://www.annecy.org) website.*

### 4. NON SPECIFIED CASES

*CITIA management will settle any cases that fall outside the terms of the present regulations.*

### 5. DISPUTES

*Participation in the Call for "animated multimedia projects" implies unreserved acceptance of the present regulations.*

*In case of any contestation, the court based near the Festival organiser (Annecy county court) has sole jurisdiction and the French version alone has legal value.*

## MODALITÉS D'INSCRIPTION / SUBMISSION TERMS

### 1. COMMENT S'INSCRIRE ?

Chaque dossier, rédigé **en français et en anglais**, doit impérativement nous parvenir **en deux exemplaires avant le 15 février 2009** :

- **1** exemplaire sous forme électronique au format PDF à l'adresse **projects@annecy.org** ;
- **1** exemplaire sous forme papier, format A4, à l'adresse suivante :

#### **CITIA**

c/o Conservatoire d'art et d'histoire  
18 avenue du Trésum, BP 399  
74013 Annecy Cedex, France.

### 2. CONSTITUTION DU DOSSIER

Chaque dossier doit impérativement comprendre les documents suivants :

- fiche d'inscription dûment remplie, datée et signée (p. 4 de ce document) ;
- présentation des porteurs du projet : producteur d'animation et/ou studio de développement de jeux vidéo (CV du ou des auteurs, d'une ou des entreprises de production, du studio de développement) ;
- synopsis ;
- fiche d'avancement du projet précisant s'il a déjà été pitché ;
- état des perspectives commerciales, des moyens marketing, des cibles et marchés visés, contacts en cours... ;
- recherches graphiques (décors et personnages) ;
- concept (intentions, architecture du projet, schéma de narration, traitement graphique et musical propre à chaque média) ;
- supports envisagés (consoles, mobiles, PC, jeux en ligne, cinéma, télévision) et les liens entre les différents supports choisis ;
- en cas de dépôt d'une demande par une entreprise de production, la copie des contrats passés avec les auteurs ;
- tout élément d'ordre artistique ou de production que le porteur du projet juge utile de joindre.

**Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas au format demandé ne seront pas retenus.**

**Aucune inscription ne sera prise en compte après le 15 février 2009.**

**L'inscription est gratuite.**

Les frais d'envoi et, le cas échéant, de retour du dossier sont à la charge de la personne qui inscrit le projet.

Le dossier pourra lui être retourné par courrier express, à sa demande et à ses frais, après la manifestation et avant le 30 juin 2009.

### 1. SUBMISSIONS

Each project should be written in **French and English** and sent **in 2 examples before 15 February 2009**:

- **1** example in PDF to **projects@annecy.org**;
- **1** paper example (A4) to:

#### **CITIA**

c/o Conservatoire d'art et d'histoire  
18 avenue du Trésum, BP 399  
74013 Annecy Cedex, France.

### 2. PROJECT PAPERWORK

Applications must contain the following documents:

- the completed submission form dated and signed (page 4 of this document),
- a presentation of the project's representatives: animation producer and/or video games studio (CV of author(s) or production or games studio(s);
- a synopsis;
- project progress sheet stating if it has already been pitched;
- commercial information: marketing strategy, target market, contacts, etc.;
- graphic information (sets/backgrounds, characters),
- concept (intentions, project structure, narration plan, graphics and music for each individual media);
- medium (console, mobile phones, PC, online game, cinema, TV) and links between each medium used;
- copy of contract(s) with author(s) (in the case of a production company);
- any other useful information.

**Applications that are incomplete or do not correspond to the required format will not be accepted.**

**No applications will be accepted after 15 February 2009.**

**Registration is free.**

Postage and packing and any eventual return of projects must be paid by the person submitting the project.

Projects can also be sent by express post (special requests only), with postal charges to be paid by the addressee, after the event and before 30 June 2009.



Cité de l'image en mouvement  
City of moving images

CITIA  
c/o Conservatoire  
d'art et d'histoire  
18 avenue du Trésum  
BP 399  
74013 Annecy Cedex  
France

Tel +33 (0)4 50 10 09 00  
Fax +33 (0)4 50 10 09 70

info@annecy.org  
www.annecy.org

## FICHE D'INSCRIPTION : APPEL À PROJETS MULTISUPPORTS D'ANIMATION POUR LE CINÉMA OU L'AUDIOVISUEL ET POUR LE JEU VIDÉO

### SUBMISSION FORM: CALL FOR ANIMATED MULTIMEDIA PROJECTS FOR CINEMA OR AUDIOVISUAL AND FOR VIDEO GAME

Les informations ci-dessous pourront être publiées dans les éditions du Festival et du Mifa et figurer sur le site www.annecy.org  
The following information may be published in Festival and Mifa publications and appear on the www.annecy.org site

#### IDENTIFICATION DU PROJET / PROJECT INFORMATION

**Titre original / Original title** \_\_\_\_\_

**Titre français ou anglais / French or English title** \_\_\_\_\_

**Nationalité du projet / Nationality of project** \_\_\_\_\_

**Public ciblé / Target audience**

- Tous publics / All audiences     2-5 ans / 2-5 years     6-8 ans / 6-8 years     9-11 ans / 9-11 years  
 12-15 ans / 12-15 years     Jeunes adultes / Young adults     Adultes / Adults

**Techniques de réalisation / Techniques used**

- Animation traditionnelle / Traditional animation     Ordinateur 2D / 2D Computer     Ordinateur 3D / 3D Computer

**Plates-formes de jeu / Game platforms**

- Consoles de salon / Consoles  
 Xbox  
 Autres / Others \_\_\_\_\_

- Consoles portables / Portable consoles  
\_\_\_\_\_

- PC / Mac

- Mobile \_\_\_\_\_

- Jeux en ligne / Online games

- TV

**Autres / Others** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Si le projet est présenté par plusieurs producteurs, merci de remplir ce cadre pour chacun (soit en photocopiant le document, soit en remplissant une feuille annexe) / If this project is presented by more than one producer, please give information for each person either by photocopying this document or writing on a separate sheet.

#### PRODUCTEURS / PRODUCERS

- M. / Mr     Mme / Ms

Nom / Last name \_\_\_\_\_ Prénom / First name \_\_\_\_\_

Société de production / Company \_\_\_\_\_

Adresse / address \_\_\_\_\_

Code postal / Post code \_\_\_\_\_ Ville / Town \_\_\_\_\_

État / State \_\_\_\_\_ Pays / Country \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

#### STUDIO DE DÉVELOPPEMENT / STUDIO

- M. / Mr     Mme / Ms

Nom / Last name \_\_\_\_\_ Prénom / First name \_\_\_\_\_

Société / Company \_\_\_\_\_

Adresse / Address \_\_\_\_\_

Code postal / Post code \_\_\_\_\_ Ville / Town \_\_\_\_\_

État / State \_\_\_\_\_ Pays / Country \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

#### Synopsis français et anglais (3 lignes au maximum) / Synopsis French and English (max: 3 lines)

Français/French \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Anglais/English \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2009  
annecy

● festival international  
du film d'animation  
international animation  
film festival  
8-13 juin june

● mifa  
marché international  
du film d'animation  
international animation  
film market  
10-12 juin june